

TELEFUNKEN

**ISTRUZIONI PER L'USO
OPERATING INSTRUCTIONS**

TE32269S27YXD

**TELEVISORE A COLORI CON TELECOMANDO
COLOUR TELEVISION WITH REMOTE CONTROL**

1	Informazioni sul prodotto
2	Informazioni per la tutela dell'ambiente
3	Carteristiche
3	Accessori inclusi
3	Notifica standby
3	Commutatore di controllo e funzionamento
4	Utilizzatore il menu principale del TV
5	Installazione delle batterie nel telecomando
5	Collegamento Alimentazione
5	Collegamento antenna
5	Notifica di licenza
6	Informazioni sullo smaltimento
6	Telecomando
7	Collegamenti
8	Accensione/Sperimentazione
9	Prima installazione
9	Riproduzione multimediali tramite ingresso USB
10	Browser multimediale
11	CEC
12	Indice menu Impostazioni
15	Funzionamento Generale della TV
15	Utilizzo dell'elenco canali
15	Configurazione delle impostazioni genitori
15	Guida elettronica ai programmi
15	Servizi televideo
16	Aggiornamento software
16	Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti
17	Informazioni sulla funzionalità DVB
17	Modalità lipca monitor - Ingresso PC
17	Compatibilità signali Av e HDMI
18	Formati di file supportati per la modalità USB
19	Risoluzioni DVI supportate

**ATTENZIONE**RISCHIO DI INCENDIO
ELETTRICO
NON APPIARE

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, AL PARTE POSTERIORE NON APPARELLARE IL COFPERCHÉ O RUTTOLIZABILI DAL LUTTENTE. RIVOLGERSA A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

AVVERTENZA: Non consentire mai a persone (bambini compresi) con problemi fisici, sensoriali o mentali o sopravvissuti da dovuta esperienza o conoscenza di usare il dispositivo elettrico senza essere sorvegliati.

• Utilizzare il TV ad altitudini inferiori a 2000 metri in ambienti asciutti e in regioni con clima moderato. Il TV è stato pensato per un uso domestico e uso simile, ma può anche essere usato in luoghi pubblici minimo 1 cm di spazio libero intorno alla TV.

• Per la ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 1 cm di spazio libero intorno alla TV.

• La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione con giornali, tovaglioli, tappeti, coperte, ecc.

• Il carico di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio su un mobile, ecc., su caro di illuminazione, né schiacciare il cavo. Un caro di illuminazione danneggiato può causare incendi provocare scosse elettriche. Prendere il caro per la spina, non scollegare il TV tirando il caro di alimentazione. Non toccare mai la caviglia spina con le mani bagnate, ciò potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica. Non fare mai un nodo nello caro legato con altri cari. Se danneggiato, dover essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato.

• Non esporre la TV a giochi o schizzi di liquidi o non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, tazze, ecc., sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).

• Non esporre la TV alla luce solare diretta; non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra o vicino alla TV.

AVVERTENZA

Non ingurgitare batterie, come ad esempio riscaldatori elettrici, radiatori, ecc. vicino alla TV. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere le buste di plastica fuori dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.

• Fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è dotato di viti, avvitare bene al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti e imparare piedini in gomma in modo adeguato.

• Non buttare batterie nel fuoco oppure con materiali pericolosi o infiammabili.

AVVERTENZA: Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

AVVERTENZA: Il volume audio in eccesso da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

SOPRATTUTTO: Non lasciare che nessuno, soprattutto bambini, spinga o copisca o schermo, acciuffi o rimanga vicino allo schermo o nelle fessure o altre parti del TV.

Non collocare mai il TV in una posizione instabile o inclinata. La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molte lesioni, in particolare ai bambini, possono essere evitate prendendo facili precauzioni, quali ad esempio:

• Uso di mobili o supporti consigliati dal produttore o uso unicamente di mobili in grado di sostenerne in modo sicuro la TV.

• Garantire che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.

• Non posizionare mai la TV su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.

• Non appoggiare la TV su indumenti o altri materiali che si interpongano tra la TV stessa e il mobile di sostegno.

• Informare i bambini dei possibili pericoli che si incontrano, salendo sui mobili per raggiungere la TV. Qualora la TV venga conservata e spostata, vengono le stesse considerazioni indicate sopra.

Indicazioni sul prodotto

• I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione riportando sul fatto che il prodotto ha determinate indicazioni. Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.

Strumento di classe II: Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.

Terminale sotto tensione, pericolo: I terminali contrassegnati sono pericolosi, in quanto sotto tensione, in condizioni di normale funzionamento.

Prodotto laser di Classe I: Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe I, che è sicura in condizioni di funzionamento normali.

CLASS 1 LASER PRODUCT

(isolatore galvanico)

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile di rivolgersi ai propri rivenditori locali, qualora le stesse non siano fornite in dotazione con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi delle viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

Informazioni per la tutela dell'ambiente

Questa televisione è stata progettata per essere rispettosa dell'ambiente. Per ridurre il consumo energetico è possibile attenersi ai seguenti passaggi:
Quando si imposta l'orologio energetico su **Minimo, Medio, Massimo o Auto** la TV ridurrà di conseguenza il consumo energetico. Qualora si desideri impostare la **Retroilluminazione** sul valore fisso, impostare come **Personalizzata** e regolare la **Retroilluminazione** (che si trova nell'impostazione **Risparmio energetico**) manualmente usando i tasti sinistri o destri sul telecomando. Imposta **Off** per disattivare questa impostazione.

Note: Le opzioni disponibili di **Risparmio energetico** potrebbero differire a seconda della **Modifica sistema/avanzata nel menu Impostazioni>Immagine**.

Le impostazioni di **Risparmio energetico** si trovano nel menu **Impostazioni>Immagine**. In caso contrario non sarà possibile intervenire sulle impostazioni.

Se viene premuto consecutivamente il tasto Destro o Sinistro, l'immagine "Lo schermo si spegne dopo 15 secondi," verrà visualizzata a video. Selezionare **Procedi**, quindi premere **OK** per spegnere subito lo schermo. Qualora non venga premuto nessun tasto, lo schermo si spegnerà dopo 15 secondi. Premere qualsiasi tasto sul telecomando o sulla TV per riaccendere lo schermo.

L'opzione **Spegnimento automatico della TV** (nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro**) può essere impostata su un valore compreso fra 1 e 6 ore in modo predefinito. Qualora questa impostazione non sia impostata su **Off** e la TV sia stata lasciata accesa e non usata durante il tempo impostato, passerà in modalità standby dopo che è rascosso il temporopulsato. Alla successiva accensione della TV viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata automaticamente alla modalità stand-by in quanto non è stata eseguita nessuna operazione per un lungo periodo di tempo." Prima che il televisore passi

Caratteristiche

- TV a colori con telecomando
- TV con decoder digitale terrestre/cavo/satellite integrato (DVB-T/T2/C/S/S2 HEVC/H265)
- Ingressi HDMI per collegare altri dispositivi con prese HDMI
- Ingresso USB
- Sistema menu OSD
- Sistema audio stereo
- Televisore
- Collegamento cuffia
- Sistema programmazione automatica
- Ricerca manuale
- Spegnimento automatico fino a un massimo di otto ore.
- Timer spegnimento
- Protezione bambini
- Audio in modalità multo automatica in assenza di trasmissione.
- Riproduzione NTSC
- AVL (Limite Volume Automatico)
- PLL (Ricerca Frequenza)
- Ingresso PC
- Modalità Giochi (opzionale)
- Funzione immagine off

Accessori inclusi

- Telecomando
- Cavo di collegamento AV / laterale
- Manuale di istruzioni
- Batterie, 2 X AAA

Notifiche standby

Se la TV non riceverà nessun segnale in ingresso, (ad esempio da un'antenna o da una sorgente HDMI) per 3 minuti, passa in modalità stand-by. Alla successiva riacensione, viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata in modalità stand-by automaticamente perché non c'è segnale a lungo."

Nota: L'opzione **Spegnimento automatico della TV** (nel menu **Sistema>Impostazioni>Altro**) può essere impostata su un valore compreso fra 1 e 6 ore in modo predefinito. Qualora questa impostazione non sia impostata su **Off** e la TV sia stata lasciata accesa e non usata durante il tempo impostato,

passerà in modalità stand-by dopo che è rascosso il temporopulsato. Alla successiva accensione della TV viene visualizzato il seguente messaggio: "TV passata automaticamente alla modalità stand-by in quanto non è stata eseguita nessuna operazione per un lungo periodo di tempo." Prima che il televisore passi

Funzionamento con telecomando

Premere il tasto **Menu** sul telecomando per visualizzare la schermata del menu principale. Utilizzare i tasti di navigazione e il tasto **OK** per navigare e selezionare. Premere il tasto **Return/Back** oppure **Menu** per uscire da una schermata menu.

Scelta Ingresso

Una volta collegati i sistemi esterni alla TV, sarà possibile passare a diverse fonti di ingresso. Premere il tasto **Sorgente** sul telecomando consecutivamente per selezionare le varie sorgenti.

Cambio dei canali e di volume

Sarà possibile modificare il canale e regolare il volume usando il tasto **Volume +/- e Programma +/-** sul telecomando.

Utilizzare il menu principale del TV

Quando si preme il tasto **Menu**, nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato il menu principale. È possibile navigare le voci di menu utilizzando i tasti direzionali sul telecomando. Per selezionare una voce o visualizzarne le opzioni del sottomenù del menu evidenziate prima il tasto **OK**. Quando si evidenzia un'opzione di menu, alcune delle voci del sottomenù di questo menu possono apparire sul superiore della barra dei menu per un accesso rapido. Per utilizzare una voce di accesso rapido, evidenziarla, premere **OK** e impostarla come desiderato, utilizzando i tasti direzionali Sinistra/Destra. Alla fine, premere il tasto **OK** indietro/Ritorna per uscire.

Premere il tasto **Esci** per chiudere e uscire.
1. Home

Quando si apre il menu principale, la barra del menu principale viene evidenziata. Il contenuto del menu principale può essere personalizzato scegliendo opzioni da altri menu. È sufficiente evidenziare un'opzione, premere il tasto di direzione Giù sul telecomando. Se viene visualizzata l'opzione **Aggiungi a Schermata Principale**, è possibile aggiungerla al menu principale. Allo stesso modo è possibile eliminare o modificare la posizione di una voce qualsiasi del menu principale. Premere il tasto **Direzione Giù e Selezionare** l'icona **Cancella o Aggiungi**, quindi premere **OK**. Per spostare una voce di menu, usare i tasti di direzione Destra e Sinistra per selezionare la posizione in cui si desidera spostare la voce e premere **OK**.

2. TV

2.1 Guida

Con questa opzione è possibile accedere al menu elettronico della guida ai programmi. Rimandiamo alla sezione **Eletronic Programme Guide (EPG)** per ulteriori informazioni in merito.



Commitatore di controllo e funzionamento

1. Direzione Su

2. Direzione Giù

3. Volume / Info / Selezione elenco sorgenti e interruttore di controllo di commutatore di controllo di funzioni di programma / Sorgente e Standby-On della TV.

Per modificare il **Volume**: Aumentare il volume premendo il tasto **su**. Diminuire il volume premendo il tasto **giù**.

Per cambiare i **canali**: Premere la parte centrale del tasto, il banner delle informazioni compare a video. Scorrere fra i canali salvi premendo il tasto **su** o **giù**.

Per modificare il **sorgente**: Premere due volte la parte centrale del tasto (per due volte in totale). Compare a video l'elenco dei canali. Scorrere fra le fonti disponibili premendo il tasto **su** o **giù**.

Per **spegnere** la **TV**: Premere la parte centrale del tasto o tenendo premuto per alcuni secondi la TV passa in modalità stand-by.

Per **accendere** la **TV**: Premere la parte centrale del tasto, la TV si accende.

Note:

Spogliando la **TV** il tasto torna all'impostazione di volume. Spogliando la **TV** il tasto **Info** non può essere visualizzato mediante il uso di controllo.

2.2 Guida

Con questa opzione è possibile accedere al menu elettronico della guida ai programmi. Rimandiamo alla sezione **Eletronic Programme Guide (EPG)** per ulteriori informazioni in merito.

2.2. Canali

Quando le batterie sono scariche, sullo schermo viene visualizzato un messaggio che devono essere sostituite. Sino che quando le batterie sono scariche, le prestazioni del telecomando potrebbero risultare compromesse.

Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

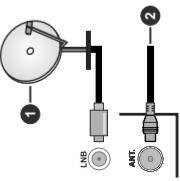
Collegamento Alimentazione

IMPORTANTE: L'apparecchio TV è progettato per funzionare con alimentazione 22-240V AC, 50 Hz. Dopo aver avuto l'imballaggio, fare in modo che l'apparecchio TV raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo all'alimentazione principale. Inserire il cavo di alimentazione alla presa della rete elettrica.

Collegamento antenna

Collegare l'antenna terrestre all'ingresso antenna LNB sul retro della TV.

Lato posteriore della TV



1. Satellite

2. Terrestre o cavo

È possibile gestire le impostazioni utilizzando le opzioni del menu **Impostazioni** per ulteriori informazioni su questo menu. Rimandiamo alla sezione **Indice**.

4. Endi

È possibile gestire i riferimenti della sorgente di ingresso utilizzando le opzioni di questo menu. Per cambiare la sorgente corrente, evidenziare una delle opzioni e premere **OK**.

4.1. Impostazioni | Scritto

È possibile attivare o disattivare le opzioni fonte selezionabile.

Installazione delle batterie nel telecomando

Rimuovere il coperchio posteriore per mettere in mostra lo scomparto batteria. Installare due batterie dito tipo AAA. Accendere i simboli (+) e (-) corrispondono rispettivamente alla positiva. Non inserire batterie nuove e usate. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Riposizionare il coperchio.

Informazioni sullo smaltimento

[Unione Europea]

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione significa che l'apparecchio elettrico o elettronico alla fine del ciclo di esercizio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È obbligatorio riportarlo ad un punto di raccolta per provvedere al suo riciclaggio o recupero e di parte e materie prime, nonché allo smaltimento corretto, conformemente alle leggi nazionali in vigore e alla Direttiva 2012/19/UE e 2013/56/UE.

Assicurarsi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana che potrebbero invece essere causate da una gestione errata dello smaltimento di questo prodotto.

Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto contattare gli uffici locali, i servizi smaltimenti rifiuti domestici o il negoziato presso cui è stato acquistato.

A seconda delle leggi nazionali in vigore nel caso di smaltimento scorretto possono essere applicabili sanzioni.

(Utenti business)

Contattare le autorità di zona per maggiori informazioni sullo smaltimento e sui ricicli.

Il prodotto o l'imballaggio dovrebbero essere portate al punto di raccolta di zona a per essere riciclati. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti in modo gratuito.

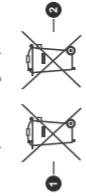
[Paesi non -UE]

Questi simboli sono validi esclusivamente nell'Unione Europea.

Contattare le autorità di zona per maggiori informazioni sullo smaltimento e sui ricicli.

Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti in modo gratuito.

Note. La dichiara P o posta al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.



1. Prodotti
2. Batteria

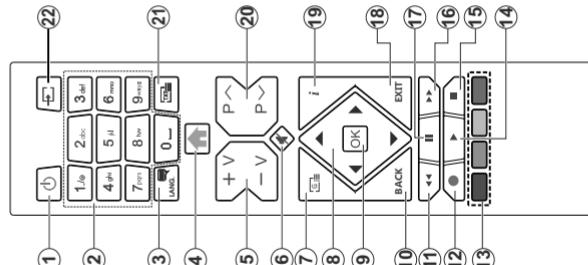
HDMI™

www.hdmifoundation.com

Prodotto su licenza dell'Associazione HDMI. HDMI™, HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc., negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Il logo "Cl Plus" è un marchio di Cl Plus LLP.

Telecomando



Collegamenti

	Collegamenti	Connettore	Tipo	Cavi	Dispositivo
1. Standby/Accende / Spegne la TV					
2. Tasti numerici: Per selezionare i canali tranne i numeri inserisce un numero o una lettera nella casella di testo o video.					
3. Lang: Alterna le varie modalità audio (TV analogica) visualizza e modifica la lingua audio/sottotitoli (ove disponibile, TV digitale)					
4. Menù: Visualizza il menu TV					
5. Volume +/-.					
6. Muovi: Spegne completamente il volume della TV					
7. Guida: Visualizza la guida del programma elettronico					
8. Tasti di navigazione, ecc. e visualizza le sottosezioni nel contenuto, ecc. A spostarsi nei menu, nel contenuto, ecc. e visualizza le sottosezioni nel menu TXT quando viene premuto il tasto Destro o Sinistro					
9. OK Conferma le selezioni utente, tiene la pagina (in modalità TXT), visualizza il menu canali (modulo DTV)					
10. Indietro/Torna: Torna alla schermata precedente, menu precedente, apre la pagina indice (in Medo TXT) Esegue un ciclo rapido fra i canali o sorgerà precedenti o attuali (a seconda dei modelli).					
11. Indietro: Sposta la frame all'indietro nei media, come ad esempio i film					
12. Nessuna funzione					
13. Tasti Colorati: Alternarsi alle istruzioni a video per lo scorrimento dei tasti colorati					
14. Play: Avvia la riproduzione dei file selezionato					
15. Stop: Interruppe la media in fase di riproduzione					
16. Avanzamento veloce: Sposta la frame in avanti nei media, come ad esempio i film					
17. Pausa: Mette in pausa il file in fase di riproduzione					
18. Esci: Chiude ed esce dal menu visualizzato torna alla schermata precedente					
19. Info: Visualizza le informazioni sui contenuti a video, mostra le informazioni nascoste (muestra - in modalità TXT)					
20. Programma +/-.					
21. TXT: Visualizza il televideo (ove disponibile), imprende nuovamente per mettere in sovrapposizione il televideo su una normale immagine di una trasmissione (mix)					
22. Source: Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuto					

Per collegare un dispositivo alla TV, verificare che sia la TV che il dispositivo vengano spenti prima di eseguire eventuali collegamenti. Dopo aver realizzato i collegamenti sarà possibile accendere le unità e usarle.



cavi ispirati non sono forniti in dotazione al TV.

Accensione/Spegnimento

Per accendere la TV

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente, quale ad esempio una presa a parete (220-240 VAC, 50 Hz). Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:

- Premendo il tasto **Standby**, **Programma 4+ o un tasto numero** sul telecomando.
- Premendo la parte centrale del commutatore funzioni laterale sulla TV.

Per spegnere la TV

Premere il tasto **Standby** sul telecomando oppure premere l'interruttore di controllo sulla TV e tenerlo premuto per alcuni secondi, fino a che la TV non passa in modalità standby.

Per spegnere completamente la TV, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.

Nota: Quando la TV viene messa in modalità standby, il LED sarà spento, consigliare di premere il tasto **Standby** per accendere funzioni, come ad esempio la Ricerca Standby, lo Standby Over Or Off Time sono attivati (LED lampeggia anche quando si accende la TV in modalità standby).

Prima installazione

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menu **selezione lingua**. Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**. Nelle seguenti 10 casella guida all'installazione, imposta le proprie preferenze utilizzando tasti direzionali e il tasto **OK**.

Prima installazione

Nella seconda schermata impostare la preferenza del paese. A seconda della selezione del paese potrebbe essere richiesto di impostare e confermare un codice PIN. Il numero PIN da creare ed inserire non può essere 00000. Sarà necessario inserirlo se viene chiesto di inserire un PIN per qualsiasi funzionamento di menu successivamente.

Sarà possibile attivare la **Modalità Negozio** a questo punto. Questa opzione configurerà le impostazioni della TV per il negozio, e a seconda del modello in uso, le funzioni supportate possono essere visualizzate sulla parte superiore dello schermo come banner informazioni. Questa opzione è pensata unicamente per il funzionamento nel negozio. Consigliamo di selezionare **Modalità domestica** per l'uso domestico. Questa opzione sarà attivata nel menu **Impostazioni/Sistema/Altro** e potrà essere sposta in seguito. Effettuare la propria selezione e premere **OK** per continuare.

Nella schermata successiva, è possibile impostare i tipi di trasmissione da cercare, la ricerca dei canali critici e il suo orario (in base alla selezione del paese). Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come **Hibrid** o **13+0 Est** (13.0 Est) dopo aver selezionato il tipo di antenna.

Venne visualizzato come prima cosa il menu **Tipo Antenna**. Sarà possibile selezionare **Tipo Antenna** su **Diritti**, **Cavo Satellite Singolo** oppure **Interruttore** oppure **Interruttore** usando i pulsanti Sinistra o Destra. Dopo aver selezionato il tipo di antenna, premere **OK** per visualizzare le opzioni da seguire. **Continua**, **Elenco transponder** e **Configura opzioni LNB** saranno

verranno elencati sulla parte superiore dell'Elenco Canali. Al termine, evidenziare **Successivo** e premere **OK** per continuare.

Informazioni sulla selezione del tipo di ricerca

Per attivare un'azione di ricerca per un tipo di trasmissione, evidenziarla e premere **OK**. Verrà selezionata la casella di controllo accanto all'opzione selezionata. Per disattivare l'opzione di ricerca, deselezionare la casella di controllo premandomo **OK** dopo aver selezionato il tipo di trasmissione desiderata.

Antenna Digitale: Se viene attivata l'opzione di ricerca del canale **Antenna**, la TV cercherà i canali del digitale terrestre, dopo che saranno state complete tutte le altre impostazioni iniziali.

Cavo Satellite: Se viene attivata l'opzione di ricerca dei canali via **Cavo**, la TV cercherà i canali digitali via cavo dopo che saranno state complete tutte le altre impostazioni iniziali. Prima di iniziare la ricerca, viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera eseguire la ricerca nella rete via cavo. Si fa selezione **Sì** e si premere **OK**, nella schermata successiva è possibile selezionare **Rete** o impostare valori quali **Frequenza**, **ID di rete** e **Tipo di ricerca**. Se si seleziona **Não** e si premere **OK**, è possibile impostare **Frequenza di avvio**, **Frequenza di Stop** e **Tipo di ricerca** nella schermata successiva. Al termine, evidenziare **Successivo** e premere il tasto **OK** per continuare.

Nota: La ricerca della durata varrà a seconda del tipo di ricerca selezionato.

Satellite: Se l'opzione di ricerca **Satellite** è accesa, la TV cercherà le trasmissioni satellitari digitali dopo il completamento delle altre impostazioni di ricerca. Prima di eseguire la ricerca satellite, è opportuno eseguire alcune impostazioni.

Opzione Tivusat

È possibile cercare memorizzare i canali di Tivusat se l'opzione di ricerca della trasmissione **Satellite** è attiva. Prima che inizia la ricerca dei canali, verrà visualizzato un menu in cui è possibile scegliere di installare i canali **Tivusat**. Selezionare **Sigle di installazione come Operatore**, quindi impostare **Operatore Tivusat**. Premere **OK** per procedere. La TV inizierà a cercare le trasmissioni disponibili.

Note: se si desidera disporre i canali nell'**ordine preimpostato** di Tivusat, impostare i canali come **Hibrid** o **13+0 Est** (13.0 Est) dopo aver selezionato il tipo di antenna.

Venne visualizzato come prima cosa il menu **Tipo Antenna**. Sarà possibile selezionare **Tipo Antenna** su **Diritti**, **Cavo Satellite Singolo** oppure **Interruttore** oppure **Interruttore** usando i pulsanti Sinistra o Destra. Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come **Impostazioni/Sistema/Altro** e potrà essere sposta in seguito. Effettuare la propria selezione e premere **OK** per continuare.

Nella schermata successiva, è possibile impostare i tipi di trasmissione da cercare, la ricerca dei canali critici e il suo orario (in base alla selezione del paese). Sarà inoltre possibile impostare un tipo di trasmissione come **Hibrid** o **13+0 Est** (13.0 Est) dopo aver selezionato il tipo di antenna, premere **OK** per visualizzare le opzioni da seguire. Continua, Elenco transponder e Configura opzioni LNB saranno

disponibili. Le impostazioni del transponder e dell'LNB possono essere modificate con le relative opzioni di menu.

- **Diretto:** Nel caso in cui si disponga di un ricevitore diretto e di una parabola, selezionare questo tipo di antenna. Premere **OK** per continuare.
- **Un satellite disponibile sulla schermata successiva e premere **OK** per eseguire la scansione dei servizi.**

- **Cavo Satellite Singolo:** Nel caso in cui si disponga di ricevitori multipli e di un cavo satellite unico, selezionare questo tipo di antenna. Premere il **OK** per continuare. Configurare le impostazioni del dispositivo alle seguenti istruzioni sullo schermata del dispositivo.

- **Commutatore DISEQC:** Nel caso in cui si disponga di un parabola satellitare e di un **DISEQC**, selezionare questo tipo di antenna. Premere **OK** per continuare. Sarà possibile impostare il numero di porti disponibili per impostare fino a quattro satelliti (ove disponibili) per la versione 1.0 e fino a sei satelliti per la versione 1.1 sulla schermata successiva. Premere il tasto **OK** per eseguire la scansione del primo satellite nell'elenco.

- **Analogico:** Se viene attivata l'opzione di ricerca dei canali Analogici, la TV cercherà i canali analogici via cavo dopo che saranno state complete tutte le altre impostazioni iniziali.

- **Digitale:** Se viene attivata l'opzione di ricerca dei canali digitali via cavo, la TV inizierà a cercare i canali disponibili del tipo di ricerca selezionata.

- **Materiale:** Se viene attivata l'opzione di ricerca dei canali digitali via cavo, la TV inizierà a cercare i canali disponibili su tutte le altre impostazioni iniziali.

- **Scansione:** Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare i canali disponibili del tipo di ricerca selezionata.

- **Memorizzazione:** Mentre la ricerca continua, i risultati di scansione corrente verranno visualizzati nella parte inferiore dello schermo. Dopo aver salvato tutti i programmi disponibili, verrà visualizzato il menu **Canali**. Sarà possibile modificare l'elenco canali disponibili, alle proprie preferenze utilizzando l'opzione **Modifica**, o premere il tasto **Menu** per uscire e guardare la TV.

- **Visualizzazione:** Mentre la ricerca continua, potrebbe venire visualizzato un messaggio che chiede se si intende eradicare i canali conformemente a **LCN(N)**. Selezionare **Sì** e premere **OK** per confermare.

- **Impostazioni:** Sarà possibile impostare le preferenze del **Media Browser** usando il menu **Impostazioni**. È possibile accedere al menu delle **Impostazioni** tramite la barra delle informazioni visualizzata nella parte inferiore dello schermo quando si preme il tasto **Info** durante la riproduzione di un file audio o la visualizzazione di un file di immagine. Premere il tasto **Info** evidenzierà il simbolo dell'ingranaggio, posizionato sulla barra delle informazioni e premere **OK**. Saranno disponibili i menu **Impostazioni Immagine**, **Impostazioni audio**, **Impostazioni browser multimediale** e **Opzioni**. Il contenuto di questi menu può variare a seconda del tipo di file multimediale attualmente aperto. Solo le **Impostazioni Audio** saranno disponibili durante la riproduzione di file audio.

Riproduzione multimediale tramite ingresso USB

Sarà possibile collegare una unità di disco rigido esterna HDD allo ingresso **USB della TV**.

IMPORTANTE: Eseguire il backup del file sul dispositivo di archiviazione prima di eseguire il collegamento alla TV. Si notisce il produttore non è responsabile per eventuali danni o perdite di dati. Alcuni tipi di dispositivi USB (ad esempio MP3 o dischi rigidi/stick di memoria USB) potrebbero non essere compatibili con la TV. La TV supporta la formattazione di dischi NTFS e FAT32.

Attendere alcuni istanti prima di ogni collegamento, dato che il lettore potrebbe essere ancora in fase lettura file. Questa operazione potrebbe essere danni fisici al lettore e dispositivo USB.

Non estrarre il drive in fase lettura file. Questa operazione potrebbe essere danni fisici al lettore e dispositivo USB.

Sarà possibile usare gli hub USB su gli ingressi USB della TV. Gli hub USB alimentati da corrente esterna sono consigliati in queste casistiche.

Browser multimediale

È possibile riprodurre file musicali e filmati e archiviazione file di foto memorizzati su un dispositivo di archiviazione USB collegandolo a un televisore.

Collegare un dispositivo di memorizzazione USB a uno degli ingressi USB situati sotto del televisore. Dopo aver collegato un dispositivo di archiviazione USB al browser multimediale TV, sullo schermo verrà visualizzato il menu. È possibile accedere al contenuto del dispositivo USB collegandolo in secondo momento dal menu **Sorgenti**. Selezionare l'opzione di ingresso USB corrente, si accenderà la TV per visualizzarlo o riprodurla.

Sarà possibile impostare le preferenze del **Media Browser** usando il menu **Impostazioni**. È possibile accedere al menu delle **Impostazioni** tramite la barra delle informazioni visualizzata nella parte inferiore dello schermo quando si preme il tasto **Info** durante la riproduzione di un file audio o la visualizzazione di un file di immagine. Premere il tasto **Info** evidenzierà il simbolo dell'ingranaggio, posizionato sulla barra delle informazioni e premere **OK**. Saranno disponibili i menu **Impostazioni Immagine**, **Impostazioni audio**, **Impostazioni browser multimediale** e **Opzioni**.

Italiano - 10 -

Indice menu impostazioni

Indice del menu Immagine	
Controllo impianto audio	Consente di utilizzare un Amplificatore / Ricevitore e controllo della TV. Sarà possibile controllare il volume servendosi del telecomando della TV. Per attivare questa funzione, impostare l'opzione Altoparlanti dal menu Impostazioni>Sistema>Altro su Amplificatore . Gli altoparlanti della TV verranno disattivati e l'audio della sorgente guardata verrà fornito dal telecomando audio collegato.
Note: Il dispositivo audio dovrebbe supportare la funzione System Audio Control e l'opzione CEC dovrebbe essere impostata su Attiva .	
Contrasto dinamico	Per utilizzare le funzioni della barra informativa, evidenziare il simbolo della funzione e premere OK. Per modificare lo stato di una funzione, evidenziare il simbolo della funzione e premere OK se necessario. Se il simbolo è contrassegnato da una croce rossa, significa che è disattivato.
CEC	Questa funzione consente di controllare i dispositivi dotati di CEC, collegati tramite porta HDMI, svendendosi dal telecomando della TV.
L'opzione CEC nel menu Impostazioni>Sistema>Altro	dovrebbe essere prima cosa essere impostata su Attiva . Premere il tasto Sorgente e selezionare l'ingresso HDMI del dispositivo CEC collegato dal menu ELENCO sorgenti . Quando viene selezionato un nuovo dispositivo sorgente CEC, viene elencato nel menu sorgenti con nome anziché col nome delle porte HDMI collegate (come ad esempio lettore DVD, Recorder 1 ecc.).
Il telecomando sarà in grado di eseguire automaticamente le funzioni principali dopo aver selezionato sorgente HDMI collegata. Per concludere questa operazione e controllare nuovamente la TV tramite telecomando, premere e tenere premuto il tasto "0-Zero" sul telecomando per 3 secondi.	È possibile disattivare la funzionalità CEC impostando l'opzione relativa a dal menu Impostazioni>Sistema>Altro .
La TV supporta la funzione ARC (Audio Return Channel). Questa funzione è un collegamento audio passivo per sostituire altri cavi fra la TV e un impianto audio (ricevitore AV o impianto audio).	Quando la funzione ARC è attiva, la TV non disattiva automaticamente l'audio dalle altre uscite audio. Sarà necessario portare il volume della TV a zero manualmente se si desidera sentire solo l'audio ARC (esattamente come per le uscite audio digitali ottiche o coassiali). Per modificare il livello del volume del dispositivo collegato, selezionare un dispositivo
Avviare la riproduzione e attivare	Tutti i file medie audio verranno riprodotti a ciclo continuo
Avviare la riproduzione e attivare	Lo stesso file verrà riprodotto a ciclo continuo (riproduci a ciclo continuo) (ripeti)
Avviare la riproduzione e attivare	Tutti i file medie audio verranno riprodotti in ordine casuale
Avviare la riproduzione e attivare	Tutti i file medie audio verranno riprodotti a ciclo continuo in quello stesso ordine da quale
Riduzione rumore	In caso di segnale debole e immagine disturbata, usare l'impostazione Noise Reduction
Temp. colore	Imposta il valore desiderato per la temperatura del colore. Freddo, Normale, Caldo e Personalizzato : queste sono le opzioni disponibili.
Punto di bianco	Se l'opzione Temp.colore è impostata su Personalizzato , questa impostazione sarà disponibile. Aumentare il livello di calore o "freddo" dell'immagine premendo i tasti Sx/Sx o Dx/Dx.
Zoom immagine	Imposta il formato desiderato dell'immagine.
Cambio Immagine	Questa opzione potrebbe essere disponibile in base all'impostazione del Zoom Immagine. Evidenziare il tasto OK, quindi utilizzare i tasti frezionali per spostare l'immagine verso alto o verso il basso.
Modalità Film	I film sono registrati in un numero diverso di fotogrammi per secondo rispetto ai normali programmi televisivi. Attivare questa funzione quando si guardano i film per chiaramente le scene di movimento veloci.
Tonalità pelle	Il livello di contrasto può essere regolato tra -5 e 5.
Cambio Colore	Regola la tonalità dei colori desiderata.
Gamma completa	Quando si guarda da una sorgente HDMI, questa funzione sarà visibile. Sarà possibile usare questa funzione per migliorare la durata dell'immagine.
HDMI	Compare solo quando la sorgente di ingresso è impostata su VGA/PC.
Posizione PC	Ottimizzazione automatica il display. Premere OK per ottimizzare.
Posizione H	Questo comando sposta l'immagine orizzontalmente sul lato destro o sinistro dello schermo.
Posizione V	Questa voce sposta l'immagine verticalmente verso la parte superiore o inferiore dello schermo.
Dot clock	Le regolazioni Dot Clock correggono l'interfaccia che compare come una banda verticale in presentazione in punti continua, come loghi di lavoro o paesaggi o testi in caratteri più piccoli.
Fase	A seconda della sorgente di ingresso (computer, ecc.), si potrà vedere un'immagine confusa a poco stabile a video. Usare una fase e ottenere un'immagine più chiara con un procedimento per tentativi.
Reset	Resta le impostazioni immagine ripetendole alle impostazioni predefinite di fabbrica (eccetto Gioco).

Mentre si trova la modalità VGA (PC), alcuni elementi del menu Immagine non sarà disponibile, invece, le impostazioni modelli VGA veranno aggiornate alle impostazioni Immagine mentre si trova in Modo VGA.

Indice menu Audio	
Volume	Regola il livello del volume.
Equalizzatore	Le impostazioni personalizzate possono essere fatte solo quando si è in modalità Uente .
Bilanciamento	Regola la provenienza del suono dall'altoparlante sinistro o destro.
Cuffie	Imposta il volume della cuffia. Accertarsi inoltre, prima di usare le cuffie, che il volume della cuffia sia impostata a livello basso, per evitare danni all'udito.
Modalità audio	Sarà possibile selezionare una modalità audio (se supportata dal canale selezionato).
AVL (Limite Volume Automatico)	La funzione definisce il suono per ottenere un livello di uscita fisso fra i vari programmi. Quando si collega un amplificatore esterno alla TV utilizzando il jack delle cuffie, è possibile selezionare quest'opzione come Lineout . Se le cuffie sono collegate alla TV, impostare quest'opzione come Cuffia (Headphone) .
Cuffia/Lineout	Prima di usare le cuffie, verificare che questa voce del menu sia impostata sulla voce Cuffia . Se è impostato su Lineout , uscita dalla cuffia verrà impostata al massimo, e ciò potrebbe danneggiare l'udito.
Basso dinamico	Attiva o disattiva la funzione Dynamic Bass (Bass dinamico).
Suono surround	La modalità surround audio può essere impostata su On od Off .
Uscita digitale	Imposta il tipo di audio in uscita digitale.
Contenuti del menu Installazione	
Ricerca automatica dei canali (Risintonizzazione)	Visualizza le opzioni di sintonizzazione automatica. Antenna: Ricerca e salva i canali del digitale terrestre. Cavo: Ricerca e salva i canali digitali via cavo. Analogico: Cerca e salva i canali analogici. Satellite: Cerca e salva i canali satellitari.
Ricerca manuale dei canali	Questa funzione può essere usata per l'inserimento manuale di trasmissioni.
Ricerca canali di rete	Visualizza i canali collegati nel sistema di trasmissione. Antenna: Cerca i canali della rete antenna. Cavo: Cerca canali della rete televisiva. Satellite: Cerca i canali della rete satellitare.
Sintonizzazione fine analogica	Sarà possibile utilizzare questa impostazione per la sintonizzazione dei canali analogici. Questa funzione non è disponibile se non sono memorizzati canali analogici e se il canale attualmente visualizzato non è un canale analogico.
Impostazioni satellite	Visualizza le impostazioni del satellite. Elenco satelliti: Visualizza i satelliti disponibili. Sarà possibile Aggiungere , Eliminare satelliti o Modificare le impostazioni satellitari dell'antenna (cioè avviare una ricerca satellitare).
Impostazioni di installazione (Ozionale)	Visualizza a menu delle impostazioni di installazione. Ricerca Standby: La TV cercherà i nuovi canali o canali mancanti quando si tratta in standby. Verrà aggiornata la lista canali con i dati relativi al dittico del canale ("I"). Se questa opzione è impostata su Attiva, le variazioni sulla trasmissione, ad esempio l'interruzione, nome canale, lingua dei titoli, ecc., verranno apparse in modo automatico mentre si sta guardando il programma. (<i>C'è la disponibilità di una funzione di interruzione del canale.</i>)
Cancella Elenco servizi	Usare questa impostazione per cancellare i canali salvati. (<i>'C'</i>) Questa impostazione è visibile solo quando l'opzione Pesce è impostata su Dati/Inizio, Sveglia, Notifica o Finardia.
Selezione rete attiva	Questa impostazione consente di selezionare unicamente le trasmissioni nell'elenco selezionata da elencare nell'elenco canali. Questa funzione è disponibile solo per l'opzione paese della Novogia.
Informazioni di segnale	Sarà possibile usare questa voce del menu per monitorare informazioni legate al canale quasi ad esempio la velocità/qualità del segnale, nome della rete ecc., per le frequenze disponibili.
Prima installazione	Rimuove tutti i canali memorizzati e le impostazioni, reimposta la TV sulle impostazioni di fabbrica e avvia la prima installazione.

Sistema - Contenuti Menu	
Accesso	Controlla i moduli di accesso condizionato se disponibili.
Lingua	Sarà possibile impostare una lingua diversa a seconda dell'emittente e del paese.
Gestori	Inserire la password corretta per modificare le impostazioni gestori. Sarà possibile regolare facilmente il Blocco Mano , Blocco Adulti , Blocco bambini o Guida in questo menu . Sarà anche possibile impostare un nuovo PIN o modificare un PIN già esistente.
Data/Orario	<i>Note: Alcune opzioni menu potrebbero non essere impostate su 0000. Quindi se sia stato definito il PIN (richiesto all'installazione), il PIN predetto non potrà essere impostato su 0000. Quindi se sia stato definito il PIN (richiesto a seconda della serie/zone del paese) durante la Prima installazione, usare il PIN definito.</i>
Fonti	Imposta la data e ora.
Accessibilità	È possibile attivare o disattivare le opzioni fonte selezionate.
Ipovedenti	Visualizza le opzioni di accessibilità della TV.
Descrizione Audio	Attiva eventuali funzioni speciali inviate dall'emittente.
Audio	Una traccia di registrazione verrà riprodotta per non vedenti o per le persone con problemi di vista. Premere OK per visualizzare tutte le opzioni menu. Descrizione Audio : Questa funzione è disponibile solo se supportata dal canale trasmesso.
Per Saperne di Più	Visualizza altre opzioni di impostazione della TV.
Timeout menu	Modifica la durata di tempo di permanenza per le schermate del menu.
LED Standby	Se viene impostata su Off , il LED di standby non si accende quando la TV si trova in modalità stand-by.
Aggiornamento software	Garantisce che nella TV sia installato il firmware più aggiornato. Premere OK per vedere le opzioni del menu.
Versione applicazione	Visualizza la versione dell'applicazione corrente.
Modalità Sottotitoli	Questa opzione viene usata per selezionare quale modalità sottotitoli sarà a video (sottotitoli TTX o sottotitoli TXT) qualora entrambe siano disponibili. Il valore predefinito è il sottotitolo DVB . Questa è disponibile solo per l'opzione paese della Norvegia.
Spegnimento automatico della TV	Imposta l'ora desiderata di modo che la TV passi automaticamente in modalità standby quando non viene usata. Questo valore può essere impostato da 1 a 8 ore, con step di 1 ora. Sarà possibile disattivare questa opzione impostandola su Disattivata .
Tasto Bliss	Bless è un sistema di codifica del segnale satellitare usato per alcuni broadcas. Nel caso in cui sia necessaria inserire una chiave per una trasmissione, sarà possibile usare questa impostazione. Evidenzia Chiave Bliss e premere OK per inserire le chiavine nel braccialetto desiderato.
Modalità Store	Seleziona la modalità per la visualizzazione del Negozio. Quando la Modalità Negozio è attiva, alcuni elementi nel menu TV potrebbero non essere disponibili.
Modalità di accensione	Questa impostazione configura la preferenza relativamente alla modalità di accensione. Sono disponibili le opzioni Ultimo stato e Standby .
CEC	Con questa impostazione sarà possibile attivare e disattivare completamente la funzionalità CEC. Premere il tasto Sinistro o Destro per attivare o disattivare la funzione.
Accensione automatica CEC	Questa impostazione consente ai dispositivi compatibili HDMI-CEC di accendere la TV e di passare automaticamente alla sorgente ingresso. Premere il tasto Sinistro o Destra per attivare o disattivare la funzione.
Altoparlanti	Per sentire l'audio della TV dal dispositivo audio collegato compatibile, impostare su Aperto .
OSS	Sarà possibile usare il telecomando per controllare il volume del dispositivo audio.
Visualizza le informazioni sulla licenza del Software Open Source.	

Funzionamento Generale della TV

mentre se il blocco genitori è disattivato viene disattivato l'accesso alla trasmissione.

Nota: Su "l'opzione paese della Prima installazione" è impostata su "Italia o Austria". Il blocco Genitori verrà attivato su "Italia" come valore predefinito.

Blocco Genitori: Se questa opzione è impostata su ON, il TV può essere controllato solo dal telecomando. In tal caso, i tasti di controllo sulla TV non funzioneranno.

Imposta PIN: Definisce un nuovo PIN. **PIN CIACM predefinito:** Questa opzione non sarà selezionabile se non è inserito nessun modulo CI nell'alloggiamento CI della TV. Sarà possibile modificare il PIN predefinito della CI CAN servendosi di questa opzione.

Nota: Se il PIN predefinito può essere impostato su 0000, Qualora sia stato definito il PIN (richiesto a seconda dell'opzione paese) durante la Prima installazione, usare il PIN definito. Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili a seconda della selezione mondiale o del paese della Prima installazione.

Guida elettronica ai programmi

Tramite la funzione di guida elettronica si programma il televisore per visualizzare la programmazione degli eventi dei canali attualmente installati nella lista dei canali. Dipende dalla trasmissione corrente se questa funzione è supportata o meno.

Per accedere alla guida ai programmi, premere il tasto Guida sul telecomando. È sempre possibile utilizzare l'opzione Guida nel menu TV.

Ci sono 2 tipologie diverse di configurazioni di programma disponibili, **Linea temporale**, e **Orario successivo**. Per passare da un layout all'altro, evidenziare la scheda con il mouse dell'elenco navigazione per scorrere il testo.

Imposta Timer su Evento Elimina Timer su Evento: Selezionare l'opzione "Imposta Timer su Evento" e premere il tasto OK mentre il canale è evidenziato. È possibile effettuare scelte multiple. È anche possibile utilizzare l'opzione Tag/Untag per selezionare tutti i canali della lista. Quindi, premere il tasto Indietro (Ritorno) per tornare alle opzioni del menu Modifica. Selezionare l'opzione Aggiungi/Rimuovi per finire e premere OK per aprire il menu Canali.

È possibile utilizzare l'opzione Tag/Untag per selezionare i canali desiderati nell'elenco. Utilizzate i tasti di navigazione per navigare nell'elenco programmi. Utilizzate il tasto Indietro Back/Return per utilizzare le opzioni delle schede sul lato superiore dello schermo.

Programma linea temporale

In questa opzione di layout, tutti gli eventi dei canali elencati saranno visualizzati in base alla timeline. È possibile utilizzare i tasti direzionali per scorrere e riferirsi agli eventi. Evidenziare un evento e premere OK per visualizzare il menu delle opzioni dell'evento.

Premere il tasto Indietro Back/Return per utilizzare le opzioni delle schede disponibili. Evidenziare la scheda Filtri e premere OK per visualizzare le opzioni di filtraggio. Per modificare il layout, evidenziare **Ora Successivo** e premere OK. È possibile utilizzare le opzioni Giorno successivo e Giorno successivo per visualizzare gli eventi del giorno precedente e del giorno successivo.

Evidenziare la scheda Extra e premere OK per visualizzare le seguenti opzioni:

Televisore digitale

Evidenza Generale:

Visualizza il menu Evidenza generale. Selezionare un genere e premere il tasto OK. Saranno evidenziate tutti gli eventi della guida programmata che si è scelto. Il genere selezionato può variare a seconda del contenuto del teletexto digitale. Attenersi alle istruzioni visualizzate a video sulla schermata del televisore digitale. Quando viene premuto nuovamente il tasto Text, la TV torna alla trasmissione TV.

Aggiornamento software

La TV è in grado di trovare e aggiornare il firmware in automatico tramite il segnale di trasmissione.

Ricerca aggiornamenti software tramite interfaccia utente

Premere il menu principale e selezionare Impostazioni sistema e poi Altro. Accedere a Aggiornamento software e premere il tasto OK. Il tasto OK per controllare la presenza di un nuovo aggiornamento software.

Nel caso in cui vengano trovati nuovi aggiornamenti, viene avviato lo scaricamento. Al termine del download, verrà visualizzata un'avvertenza, premere il tasto OK per completare il processo di aggiornamento software, quindi riavviare la TV.

Ricerca di 3 AM e modalità aggiornamento

Sul menu principale, trovare nuovi aggiornamenti alle ore 3:00. Se la Scansione automatica nel menu Opzioni aggiornamento è Attiva, e se la TV è collegata al dispositivo dell'antenna o Internet. Se viene collegato un nuovo software, e scaricato con esito positivo, verrà inviato alla prossima accensione.

Nota: Non svolgere il carico di alimentazione mentre il LED lampeggia durante il processo di rinvio. Se la TV non si accende dopo l'aggiornamento, scollegare, attendere due minuti e quindi ricongiungere.

Tasti di aggiornamento: vengono sottoposti a controllo automatico.

Se viene eseguita una ricerca nel manuale ma non è possibile trovare il software richiesto, la presente fa fede come versione corrente.

Guida alla risoluzione dei problemi e suggerimenti

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente attaccato alla presa a parete. Premere il tasto Power sulla TV.

Immagine di qualità scadente

Verificare di aver eseguito correttamente la sincronizzazione della TV.

La TV non si accende

Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente attaccato alla presa a parete. Premere il tasto Power sulla TV.

Il segnale di livello basso può provocare distorsioni dell'immagine. Controllare i collegamenti dell'antenna.

- Controllare di aver inserito la frequenza di canale corretta qualora sia stata eseguita la procedura di sincronizzazione manuale.

Nessuna immagine

- La TV non riceve nessun segnale. Assicurarsi di aver selezionato la fonte di ingresso corretta.
- L'antenna è collegata correttamente?
- Il cavo dell'antenna è danneggiato?
- Sono stati usati gli ingressi giusti per collegare l'antenna
- In caso di dubbio, contattare il rivenditore.

Assenza di audio

- Verificare che l'audio della TV sia disattivato.
- Prendere il tasto **Mute** o alzare il volume per controllare.
- L'audio viene emesso solo da un altoparlante. Controllare le impostazioni di bilanciamento del menu audio.

Telecomando - nessun funzionamento

- Le batterie potrebbero essere scariche. Sostituire le batterie.
- Le batterie potrebbero essere state inserite in modo errato. Rimandiamo alla sezione "Inserimento delle batterie nel telecomando".

Nessun segnale su una sorgente di ingresso

- È possibile che non ci sia nessun dispositivo connesso.
- Controllare che il collegamento sia dal dispositivo.
- Controllare che il dispositivo sia acceso.

Informazioni sulla funzionalità DVB

Il ricevitore DVB è adattato unicamente per essere usato nel paese per il quale è stato progettato. Nonostante questo ricevitore DVB fosse conforme alle ultimissime specifiche DVB al momento della produzione, non possono garantire la compatibilità con le future trasmissioni DVB a causa di modifiche che potrebbero essere attuate nei segnali e nelle tecnologie di trasmissione.

Alcune funzioni delle televisioni digitali potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Cerceranno sempre di migliorare i nostri prodotti; ecco perché le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Per consigli su dove acquistare gli accessori siete pregati di contattare il negozio presso il quale avete acquistato la strumentazione.

Modalità tipica monitor - ingresso PC
La tabella che segue illustra alcune delle modalità di visualizzazione tipiche del monitor. La TV potrebbe non supportare tutte le risoluzioni.

Indice	Risoluzione	Frequenza
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x800	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilità segnale AV e HDMI

Sorgente	Segnali supportati	Disponibile
PAL	0	O
NTSC 60	0	O
EXT (SCART)	RGB 50	O
	RGB 60	O
AV	PAL/60	O
laterale	NTSC 60	O
	480i,480P	60Hz
	576i,576P	50Hz
PC/YPrPb	720P	50Hz,60Hz
	1080i	50Hz,60Hz
	1080P	50Hz,60Hz
	480i	60Hz
	480P	60Hz
	576i,576P	50Hz
HDMI	720P	50Hz,60Hz
	1080i	50Hz,60Hz
	1080P	24Hz,25Hz,30Hz

(X: Non disponibile, O: Disponibile)

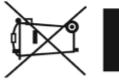
In certi casi i segnali della TV LCD possono non essere ricevuti e visualizzati correttamente. Il problema può essere causato dall'incompatibilità con gli standard dei dispositivi di ingresso (lettore DVD, decoder digitale, ecc.). Se è dovesseverificare i problemi, contattate il rivenditore e il produttore del dispositivo.

Formati di file supportati per la modalità USB

Media	Estensione	Formato	Note
Video	.mpg,.mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576@ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	.mp4,		
		MPEG4, Xvid,	H-264
			1920x1080 @ 30P
	.mkv	H-264,	
		MPEG4, VC-1	
	.avi	MPEG2,	
		MPEG4, Xvid,	H-264
	.flv	H-264/VP6	H-264/VP6 - 1920x1080 @ 30P
		Sorenson	Sorenson: 352x288 @ 30P
			1920x1080 @ 30P
Audio	.mp3,	MPEG1 Layer	Layer1: 32kbps / 44.1kHz / 48kHz / 16bit
			Layer2: 32kbps / 24kHz / (Frequenza di campionamento)
			Layer3: 32kbps / 32kHz / 44.1kHz / 48kHz / 16bit
			1.6kHz / 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, (Frequenza di campionamento)
		AC3	32kbps - 640kbps (Bit rate) / 32kHz / 44.1kHz / 48kHz / (Frequenza di campionamento)
			1.6kHz / 5.1kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz / (Frequenza di campionamento)
		AAC	22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz / (Frequenza di campionamento)
			Layer3: 32kbps / 32kHz / 44.1kHz / 48kHz / (Frequenza di campionamento)
		EAC3	32kbps - 80kbps (Bit rate) / 32kHz / 44.1kHz / 48kHz / (Frequenza di campionamento)
			1.6kHz / 5.1kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz / (Frequenza di campionamento)
LPCM		Unsigned 1Bit PCM (Big / little endian), 2.4bit PCM (Big endian), DV DPCM (Big / little endian), 1.6kHz / 48kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz / 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz / 48kHz, 8kHz, 24kHz, 17.6kHz, 19.2kHz / (Frequenza di campionamento)	
IMA-ADPCM/MS-ADPCM		384Kbps (Bit rate) / 8kHz - 48kHz / (Frequenza di campionamento)	
LBR		320kbps - 96kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz / (Frequenza di campionamento)	
Immagine	.jpg	Baseline	Risoluzione (LxH): 1700x1000
		Progressiva	Risoluzione (LxH): 400x600/900
	.bmp	-	Risoluzione (LxH): 576x4096
Scattooli	.sub, .srt	-	-

Risoluzioni DVI supportate
In fase di collegamento ai connettori della TV usando il cavo convertitore DVI (cavo da DVI a HDMI - non fornito in dotazione), rimandiamo alle seguenti informazioni sulla risoluzione.

	56Hz	60Hz	66Hz	68Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				x			
640x800	x	x	x	x	x	x	
800x600	x	x	x	x	x	x	
832x624							
1024x768	x	x	x	x	x	x	
1152x864							
1152x970							
1280x768	x						
1360x768	x						
1280x800	x						
1280x1024	x						
1400x1050	x						
1440x900	x						
1600x1200	x						
1680x1200	x						
1920x1080	x						



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti: l'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed eletrodomestici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. In regime di uno a uno; L'utente potrà raccolte differenziate per il tasso successivo dell'apparecchiatura dismessa a riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo del materiale di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 152 del 3 aprile 2006.

A causa della continua evoluzione dei prodotti, le caratteristiche ed il disegno di questo modello possono variare senza preavviso

Fabbricante: VESTEL TICARET A.S.
Organize Sanayi Bögözlu Manisa 45030
(Turchia)

Prodotto importato e distribuito da:
Gruppo Industriale Yesit S.p.A.
Società Unipersonale
Via Poldoro da Caravaggio, 6
20156 Milano (MI)

TELEFUNKEN Licenses GmbH
Bockenheimer Landstraße 101
D-60325 Frankfurt am Main
Germany

Prodotto conforme alle normative ad esso applicabili
ASSEMBLATO IN TURCHIA



Contents

Safety Information



RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: To reduce the risk of electric shock DO NOT USE SERVING THE PRODUCT. REFER SERVING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning) and long activity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect the TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for a situation even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the screen instructions for operating the relevant features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: This device is intended to be used by persons (including children) who are capable of experiencing of operating such a device unsupervised, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.

Use the TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.

The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.

For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.

The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings or items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.

The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, lampshade, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not pull the power TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.

Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g. on shelves above the unit).

Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as a candle on the top of or near the TV.

Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.

Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.

Note: Follow the screen instructions for operating the relevant features.

* To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.

* Safely attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.

* Do not dispose of the batteries in fire or on hazardous or flammable materials.

WARNING: Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING: Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

ABOVE ALL - NEVER LET ANYONE, especially children, push or hit the screen, push anything into holes, slots or any other openings in the case.

Note: Follow the screen instructions for operating the relevant features.

WARNING

Do not ingest the battery. Chemical Burn Hazard

This product or the accessories supplied with the product may contain a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Never place a television set in unstable or inclined locations. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

* Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.

* Only using furniture that can safely support the television set.

* Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.

* Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.

* Not standing the television set on cloth or other materials placed beneath the television and supporting furniture.

* Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and educated, the same considerations as above should be applied.

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolation)

Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

Environmental Information.....	2
Standby Notifications.....	3
TV Control Switch & Operation.....	3
Using Main TV Menu.....	4
Inserting the Batteries into the Remote.....	4
Power Connection.....	5
Antenna Connection.....	5
Disposal Information.....	5
Remote Control.....	6
Connections.....	7
Switching On/Off.....	8
First Time Installation.....	8
Media Playback via USB Input.....	9
Media Browser.....	9
CEC.....	9
Settings Menu Contents.....	11
Using the Channel List.....	14
Configuring Parental Settings.....	14
Configuring Programme Guide.....	14
Teletext Services.....	15
Software Upgrade.....	15
Troubleshooting & Tips.....	15
DVB functionality information.....	16
PC Input/Typical Display Modes.....	16
AV and HDMI Signal Compatibility.....	16
Supported File Formats for USB Mode.....	17
Supported DVI Resolutions.....	18

WALL MOUNTING WARNINGS

Read the instructions before mounting your TV on the wall.

* The wall mount kit is optional. You can obtain it from your local dealer, if not supplied with your TV.

* Do not install the TV on ceiling or on an inclined wall.

* Use the specified wall mounting screws and other accessories.

* Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

* Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.

* Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.

If you set the **Energy Saving to Minimum**, **Medium**, **Maximum** or **Auto** then the TV will reduce the energy consumption accordingly. If you like to set the **Backlight** to a fixed value, see as **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

Note: Available **Energy Saving** options may differ depending on the selected **Mode** in the **Settings>Picture menu**.

The **Energy Saving** settings can be found in the **Settings>Picture menu**. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed Right button or Left button consecutively, **Screen will be off in 15 seconds**" message will be displayed on the screen. Select **Proced** and press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

Note: **Screen off** option is not available if the **Mode** is set to **Game**.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Features

- Remote controlled colour TV
- Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T/T2/C/S2 HEVC/H.265)
- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets
- USB input
- OSD menu system
- Stereo sound system
- Teletext
- Headphone connection
- Automatic programming system
- Manual tuning
- Automatic power down after up to eight hours
- Sleep timer
- Child lock
- Automatic sound mute when no transmission
- NTSC playback
- AVL (Automatic Volume Limiting)
- PLL (Frequency Search)
- PC Input
- Game Mode (Optional)
- Picture off function

Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button in (within the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

To turn on the TV: Press the middle of the button in, the TV will turn on.

Notes:

If you turn the TV off, this cycle starts again beginning with the volume setting.

New menu OSD cannot be displayed via control button.

Operation with the Remote Control

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: "TV switched to stand-by mode automatically because there was no signal for a long time."

The **Auto TV OFF** option in the **Settings>System** menu could have been set to a value between 1 and 8 hours by default. If this setting is not set as **Off** and the TV has been left on and not been operated during the set time, it will turn into standby mode after the set time has expired. When you next switch-on the TV, the following message will be displayed: "TV switched to stand-by mode automatically because no operation was made for a long time." Before the TV switches into standby mode dialogue window will be displayed. If you do not press any button the TV will switch into the standby mode after a waiting period of about 15 minutes. You can highlight **Yes** and press **OK** to switch the TV into standby mode immediately. If you highlight **No** and press **OK**, the TV will remain in the **Standby** mode. You can also choose to cancel the **Auto TV OFF** function from this dialogue. Highlight **Disable** and press **OK**, the TV will cancel on and the function will be cancelled. You can enable this function again by changing the setting of the **Auto TV OFF** option from the **Settings>More** menu.

TV Control Switch & Operation



To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen.

buttons to select the position that you want the item to move to and press **OK**.

2. TV

2.1. Guide

You access the electronic programme guide menu using this option. Refer to **Electronic Programme Guide** section for more information.

2.2. Channels

You can access the **Channels** menu using this option. Refer to **Using the Channel List** section for more information.

2.3. Timers

You can set timers for future events using the options of this menu. You can also review the previously created timers under this menu.

To add a new timer select the **Add Timer** tab using the Left/right buttons and press **OK**. Set the submenu options as desired and when finished press **OK**. A new timer will be created.

Select the **Edit Selected Timer** tab and press **OK**. Change the sub-menu options as desired and press **OK** to save your settings.

To cancel an already set timer, highlight that timer, select **Delete Selected Timer** tab and press **OK**. A confirmation message will be displayed. Highlight **Yes** and press **OK** to proceed. The timer will be cancelled.

It is not possible to set timers for two or more events that will be broadcasted in different channels at the same time interval. In this case you will be asked to choose one of these timers and cancel others. Highlight the timer you want to cancel and press **OK**. **Options** menu will be displayed. Then highlight **Set/Cancel** and press **OK** to cancel that timer. You will have to save changes after that. In order to do that press **OK**, highlight **Save Changes** and press **OK** again.

Using Main TV Menu

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press the **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Programme +/-** and **Volume +/-** buttons on the remote.

Using Main TV Menu

When the **Menu** button is pressed the main TV menu will appear at the bottom of the screen. You can navigate through the menu items using the directional buttons on the remote. To select an item or see the sub-menu options of the highlighted menu press **OK** button. When you highlight a menu option some of the sub-menu items of that menu may appear on the upper side of the menu bar for quick access. To use a quick access item highlight it, press **OK** and see as desired using the Left/right directional buttons. When finished press **OK** or **Back/Return** button to exit.

1. Home

When main menu is opened **Home** menu bar will be highlighted. The content of the **Home** menu can be customised by adding options from other menus. Just highlight an option and press the Down direction button on the remote if you see **Add to Home** option press **OK** or **Back/Return** button to exit.

2. Settings

You can manage your input source references using the options of this menu. To change the current source highlight one of the options and press **OK**.

4.1. Source Settings

Edit the names, enable or disable selected source options.

4.2. Sources

Remove the back cover to reveal the battery compartment. Insert two size AAA batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not

mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.

A message will be displayed on the screen when the batteries are low and must be replaced. Note that when the batteries are low, the performance of the remote control may be impaired. Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.

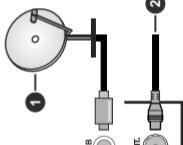
Power Connection

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on a **220-240V AC, 50 Hz** supply. After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains. Plug the power cable to the mains' socket outlet.

Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the **AERIAL INPUT** (ANT) socket or satellite plug to the **SATELLITE INPUT** (LNB) socket located on the rear side of the TV.

Rear side of the TV



1. Satellite
2. Aerial or cable

Remote Control

Disposal Information [European Union]

These symbols indicate that the electrical and electronic equipment and the battery with this symbol should not be disposed as general household waste at its end-of-life. Instead, the products should be handed over to the applicable collection points for the recycling of electrical and electronic equipment as well as batteries for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation and the Directive 2012/19/EU and 2013/56/EU.

By disposing of these products correctly, you will help to conserve natural resources and will help to prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of these products.

For more information about collection points and recycling of these products, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

Business users]
If you wish to dispose of this product, please contact your supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

[Other Countries outside the European Union]
These symbols are only valid in the European Union. Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product and packaging should be taken to your local collection point for recycling.
Some collection points accept products free of charge.

Note: The symbol below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



Licence Notification

If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

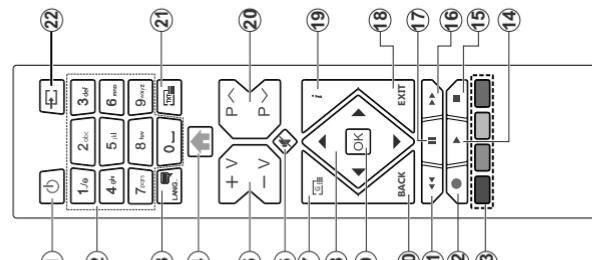


High Definition Multimedia Interface

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The CI Plus™ Logo is a trademark of CI Plus LLP.



1. Standby: Switches On / Off the TV
2. **Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen.
3. **Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language and turns subtitles on or off (digital TV, where available)
4. **Menu:** Displays TV menu
5. **Volume +/-:**
6. **Mute:** Completely turns off the volume of the TV
7. **Guide:** Displays the electronic programme guide
8. **Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
9. **OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views **Channels** menu (DTV mode)
10. **Back/Return:** Returns to previous screen, previous menu, opens index page (in TXT mode). Quickly cycles between previous and current channels or sources (depends on the mode)
11. **Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
12. **No function**
13. **Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
14. **Play:** Starts to play selected media
15. **Stop:** Stops the media being played
16. **Fast Forward:** Moves frames forward in media such as movies
17. **Pause:** Pauses the media being played
18. **Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
19. **Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
20. **Programme +/-:**
21. **Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mix)
22. **Source:** Shows available broadcast and content sources

option will be checked. To turn the search option off clean the checkbox by pressing **OK** after moving the focus on the desired broadcast type option.

To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (220-240V AC, 50-1Hz).

To switch on the TV from standby mode either:

- Press the **Standby** button on the remote control.
- Press the middle of the side function switch on the TV in.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the middle of the side function switch on the TV and hold it down for a few seconds. The TV will switch into standby mode.

• Press the middle of the side function switch on the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Press the **Standby** button on the remote control or press the middle of the side function switch on the TV and hold it down for a few seconds. The TV will switch into standby mode.

• Press the middle of the side function switch on the TV to power down the TV completely.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the **Standby LED** can blank to indicate that features such as **Standby Mode**, **Screen Saver**, **Auto Off** and **Timer** are active. The **LED** can also blank when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**. In the following steps of the installation guide, set your preferences using the directional buttons and **OK** button.

On the second screen set your country preference. Depending on the country selection you may be asked to enter a PIN at this point. The selected PIN cannot be 0000. You have to enter it if you are asked to enter a PIN for any menu operation later.

You can activate **Store Mode** option in the next step. This option will config your TV's settings for store environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the side of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be available in **Settings>System>More** menu and will be turned off later. Make your selection and press **OK** to continue.

On next screen you can set broadcast types to be searched, set your encrypted channel searching and time zone depending on the country selection preferences. Additionally you can set a broadcast schedule, if you favour one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the channel list. When finished, highlight **Next** and press **OK** to continue.

If you want to change the transponder and LNB settings using the related many options.

Direct: If you have a single receiver and a direct satellite dish, select the antenna type. Press **OK** to continue. Select an available satellite on the next screen and press **OK** to can for services.

Single Satellite Cable: If you have a multiple receivers and a single satellite cable system, select the antenna type. Press **OK** to continue. Configure setting by following instructions on the next screen. Press **OK** to scan for services.

⚠ If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

About Selecting Broadcast Type

To turn a search option for a broadcast type highlight it and press **OK**. The checkbox next to the selected

Connections	Connector	Type	Cables	Device
VGA Connection (back)		VGA		
AUDIO IN		PC/YPbPr Connection (side)		
		HDMI Connection (back)		
		Scart Connection (back)		
YPBPR Video Connection (back)		YPBPR Video Connection (back)		
SIDE AV		Side AV (Audio/Video Connection (side))		
SPDIF		SPDIF (Coaxial Out) (back)		
HEADPHONE		Headphone Connection (side)		
		USB Connection (side)		
		CI Connection (side)		

- DISEQC switch:** If you have multiple satellite dishes and a DISEQC switch, select this antenna type. Then press OK to continue.
- You can set up to four satellites (if available) for version V1.0 and sixteen satellites for version V1.1 on the next screen. Press OK button to scan the first satellite in the list.
- Analogue:** If Analogue broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

While the search continues current scan results will be displayed at the bottom of the screen. After all the available stations are stored, the **Channels** menu will be displayed. You can edit the channel list according to your preferences using the **Edit** tab options or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN#. Select Yes and press OK to confirm.

(*) LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

Note: Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that some options may not be available depending on the country selection.

Media Playback in USB Input

You can connect 2.5" and 3.5" inch HDD with external power supply/external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up the files on your storage devices before connecting them to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss.

Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players or USB hard disk drives/memory sticks) may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

Wait a little while before each plugging and unplugging as the player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB inputs directly, if you are going to connect a USB hard disk.

Note: When viewing image files the **Media Browser** menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

Media Browser

You can play back music and movie files and display photo files stored on a USB storage device by connecting it to your TV. Connect a USB storage device to one of the USB inputs located on the side of the TV. After connecting a USB storage device to your TV **Media Browser** menu will be displayed on the screen. You can access the content of the connected USB device any time later from the **Sources** menu. Select the related USB input entry from this menu and press OK. Then select the file of your choice and press OK to display or play it back.

You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** menu. **Settings** menu can be accessed via the information bar which is displayed on the bottom of the screen when pressed the **Info** button while playing back a video file or displaying picture symbol positioned on the right side of the information bar and press OK. **Picture Settings**, **Sound Settings**, **Media Browser Settings** and **Options** menus will be available. The contents of these menus may change according to the type of the currently open media file. Only **Sound Settings** menu will be available while playing back audio files.

Loop/Shuffle Mode Operation

Start playback and activate <input checked="" type="checkbox"/>	All files in the list will be continuously played in original order
Start playback and activate <input type="checkbox"/>	The same file will be played continuously (repeat)
Start playback and activate <input type="checkbox"/>	All files in the list will be played once in a random order
Start playback and activate <input checked="" type="checkbox"/>	All files in the list will be continuously played in the same random order

To use the functions on the information bar highlight the symbol of the function and press OK. To change the status of a function highlight the symbol of the function and press OK as much as needed. If the symbol is marked with a red cross, that means it is deactivated.

CEC

This function allows to control the CEC-enabled devices that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

CEC option in the **Settings**>**System**>**More** menu should be set as **Enabled** at first. Press the **Source** button and select the HDMI input of the connected device from the **Sources List** menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports names such as DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected. To terminate this operation and control the TV via the remote again, press and hold the "Zero" button on the remote control for 3 seconds. You can disable the CEC functionality by setting the related option under the **Settings**>**System**>**More** menu accordingly.

The TV supports ARC (Audio Return Channel). This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and an audio system (A/V receiver or speaker system).

When ARC is active, the TV does not route its other audio outputs automatically. You will need to decrease TV volume to zero manually if you wish to hear the ARC audio only (same as optical or coaxial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, you should select that device from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

Note: ARC is supported only via the HDMI input.

System Audio Control

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speakers** option in the **Settings**>**System**>**More** menu as **Amplifier**. The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

Note: The audio device should support System/Audio Control feature and CEC option should be set as Enabled.

Only Sound Settings menu will be available while playing back audio files.

After the initial settings are completed from this menu and press OK

Then select the file of your choice and press OK to display or play it back.

While the search continues current scan results will be displayed at the bottom of the screen. After all the available stations are stored, the **Channels** menu will be displayed. You can edit the channel list according to your preferences using the **Edit** tab options or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN#. Select Yes and press OK to confirm.

(*) LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

Note: Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that some options may not be available depending on the country selection.

Media Playback in USB Input

You can connect 2.5" and 3.5" inch HDD with external power supply/external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up the files on your storage devices before connecting them to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss.

Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players or USB hard disk drives/memory sticks) may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting.

Wait a little while before each plugging and unplugging as the player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB inputs directly, if you are going to connect a USB hard disk.

Note: When viewing image files the **Media Browser** menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

Settings Menu Contents

Picture Menu Contents		Sound Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture modes can be set to one of these options: Cinema , Gamer (optional), Sports , Dynamic and Natural .	Volume	Adjusts the volume level.
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.	Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.	Balance	Adjusts the balance so that the sound comes from the left or right speaker.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.	Headphone	Sets headphone volume.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colours.	Sound Mode	Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Screen Off or Off . Note: Available option may differ depending on a selected Model.	AVL (Automatic Volume Limiting)	You can select a sound mode if the viewed channel supports it.
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .	HeadphoneLineout	Sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Advanced Settings		Dynamic Bass	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select this option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone .
Dynamic Contrast	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.	Surround sound	Please ensure before using headphones that this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Noise Reduction	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.	Digital Out	Enables or disables the Dynamic Bass.
Colour Temp	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.		Surround sound mode can be changed as On or Off .
White Point	If the Colour Temp option is set as Custom , this setting will be available. Increase the the warmth or coolness of the picture by pressing Left or Right buttons.		Sets digital out audio type.
Picture Zoom	Sets the desired image size format.		
Picture Shift	This option may be available depending on the Picture Zoom setting. Highlight and press OK , then use directional buttons to shift the picture upwards or downwards.		
Film Mode	Films are recorded at a different frame rate per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.	Installation Menu Contents	
Skin Tone	Skin tone can be changed between -5 and 5.	Automatic channel scan (Future)	Displays automatic tuning options. D. Aerial : Searches and stores aerial DVB stations. D. Cable : Searches and stores cable DVB stations. Analogue : Searches and stores analogue stations. Satellite : Searches and stores satellite stations.
Colour Shift	Adjust the desired colour tone.	Manual channel scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
HDMI Full Range	While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance blackness in the picture.	Network channel scan	Searches for the linked channels in the broadcast system. D. Aerial : Searches for aerial network channels. D. Cable : Searches for cable network channels. Satellite : Searches for satellite network channels.
PC Position	Appears only when the input source is set to VGA/PC .	Analogue fine tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored and if currently watched channel is not an analogue channel.
Autoposition	If the image is not centred in VGA mode use this option to automatically adjust the position of the image. Press OK to start the auto adjustment.	Satellite Settings	Displays satellite settings. Satellite list : Displays available satellites. You can Add , Delete satellites or Edit satellite settings on the 1st Antenna installation . You can change satellite antenna settings and/or start a satellite scan.
H Position	This item shifts the image horizontally to the right hand side of left hand side of the screen.	Channel Update?	Displays installation settings menu. Standby Search? : Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be shown. Dynamic Channel Update? : If this option is set as Enabled, the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language, etc., will be applied automatically while watching.
V Position	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.		(*)Available depends on model.
Dot Clock	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs of text in smaller fonts.	Clear Service List	Use this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.
Phase	Depending on the input source/computer etc. you may see a hazy or noisy picture on the screen. You can use phase to get a clearer picture by trial and error.	Select Active Network	This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.
Reset	Resets the picture settings to factory default settings (except Game mode).		You can use this menu item to monitor signal related information such as signal level/quality, network name etc for available frequencies.
	While in VGA/PC mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, GA mode settings will be applied to the Picture menu while in PC mode.	Signal Information	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.
		First time installation	

System Menu Contents

Conditional Access

Controls conditional access modules when available.

Language

You may set a different language depending on the broadcaster and the country.

Parental

Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust **Menu Lock**, **Maturity Lock**, **Child Lock** or **Guidance** in this menu. You can also see a new **PIN** or change the **Default CICAM PIN** using the related options.

Note: Some menu options may not be available depending on the country selection in the **First Time Installation**. Default **Language** is set to **English**. You can see another **Language** depending on the **country selection** during the **First Time Installation**.

Date/Time

Sets date and time.

Sources

Edit the names, enable or disable selected source options.

Accessibility

Displays accessibility options of the TV.

Hard of Hearing

Enables any special feature sent from the broadcaster.

More

A narration track will be played for the blind or visually impaired audience. Press **OK** to see all available **Audio Description** menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it.

Menu Timeout

Changes timeout duration for menu screens.

Standby LED

If set as **Off** the standby LED will not light up when the TV is in standby mode.

Software Upgrade

Ensures that your TV has the latest firmware. Press **OK** to see the menu options.

Application Version

This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (**DVB** subtitle / **Teletext** subtitle) if both is available. Default value is **DVB** subtitle. This feature is available only for the country option of Norway.

Subtitle Mode

Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated. This option can be set from 1 to 8 hours in steps of 1 hour. You can also disable this option by setting as **Off**.

Auto TV OFF

Biss is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter Biss key on a broadcast, please highlight **Biss Key** and press **OK** to enter keys on the desired broadcast.

Store Mode

Selects this mode for store display purposes. Whilst **Store Mode** is enabled, some items in the TV menu may not be available.

Power Up Mode

This setting configures the power up mode preference. **Last State** and **Standby** options are available.

CEC

With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press **Left** or **Right** button to enable or disable the feature.

CEC Auto Power On

This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press **Left** or **Right** button to enable or disable the feature.

Speakers

To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as **Amplifier**. You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.

OS

Displays Open Source Software license information.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the channel list. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channels** menu options. Press the **OK** button to open the **Channels** menu. Highlight the **Edit** tab and press **OK** to see the editing options and select the **TagList** channel option. Select the desired channel on the list by pressing the **OK** button while the channel is highlighted. You can make multiple choices. You can also use the **Tag!** **Untag** **All** option to select all channels on the list. Then press **Back/Return** button to return to the **Edit** menu options. Select **Add/Remove Favourites** option and press the **OK** button again. Favourite channel list options will be displayed. Set the desired list option to **On**. The selected channels will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **TV>Channels** menu or press the **OK** button in order to open the **Channels** menu. Highlight the **Edit** tab and press **OK** to see the editing options and select the **TagList** channel option. Select the desired channel on the list by pressing the **OK** button while the channel is highlighted. You can make multiple choices. You can also use the **Tag!** **Untag** **All** option to select all channels on the list. Then press **Back/Return** button to return to the **Edit** menu options. Select **Add/Remove Favourites** option and press the **OK** button again. Favourite channel list options will be displayed. Set the desired list option to **On**. The selected channels will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

Timeline Schedule

In this layout option, all events of the listed channels will be displayed by timeline. You can use the directional buttons to scroll through the list of the events. Highlight an event and press **OK** to display event options menu. Press **Back/Return** button to see available options. Highlight **Filter** tab and press **OK** to see the filtering options. To change the layout highlight **Now/Next** and **Next Day**. You can use the **Previous Day** and **Next Day** options to display the events of the previous and next day.

Configuring Parental Settings

The **Parental** menu options can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **Settings>System>Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN should be entered. After coding the correct PIN, **Parental** menu will be displayed.

Menu Lock: This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

Maturity Lock: If this option is set, it gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, prohibits access to the broadcast.

Note: If the country option in the **First Time Installation** is set as **France Italy Austria**, **Maturity Lock** value will be set to **Yes** by default.

Child Lock: If this option is set to **On**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

Set PIN:

Defines a new PIN number.
Default **CICAM PIN:** This option will appear as greyed out if no CI module is inserted into the CI slot of the CI CAM using this option.

Note: Default PIN cannot be **0000** if the country selection during the **First Time Installation** uses the PIN that you have defined. Some options may not be available depending on the model and/or on the country selection in the **First Time Installation**.

Electronic Programme Guide

By means of Electronic Programme guide function of your TV, you can browse the event schedule of the currently installed channels on your channel list. It depends on the related broadcasts whether this feature is supported or not.

To access the programme guide, press the **Guide** button on your remote. You can also use the **Guide** option under **TV** menu.

There are 2 different types of schedule layouts available. **Timeline Schedule** and **Now/Next**. To switch between these layouts highlight the tab with the name of the alternative layout on the upper side of the screen and press **OK**.

Use the directional buttons to navigate through the programme guide. Use the **Back/Return** button to use the tab options on the upper side of the screen.

Highlight

Highlight: Displays **Highlight Game** menu. Select a genre and press **OK**. The events in the programme guide matching the selected genre will be highlighted.

Guide Search: Displays **Search** options. Using these options, you can search the programme guide database in accordance with the selected criteria. Matching results will be listed.

Zoom: Displays current event of the highlighted channel.

Now/Next Schedule

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed, a warning will be displayed press **OK** button to complete software upgrade process and restart TV.

3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if **Automatic scanning** option is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

Note: During the process, the power cord and while led is blinking during upgrade, wait for two minutes then **Plug it back-in.**
All updates are automatically controlled. If a manual search is carried out and no software is found then this is the current version.

Troubleshooting & Tips

TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to a wall outlet. Press the Power button on the TV.

Poor picture

• Check if you have correctly tuned the TV.
Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna connections.

• Check if you have entered the correct channel frequency if you have performed manual tuning.

No picture

• TV is not receiving any signal. Make sure the correct source has been selected.
• Is the antenna connected properly?
• Is the antenna cable damaged?
• Are suitable plugs used to connect the antenna?
• If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

• Check if the TV sound is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.
• Sound maybe coming from only one speaker. Check the balance settings from **Sound** menu.

Remote control - no operation

• The batteries may be exhausted. Replace the batteries.
• The batteries maybe inserted incorrectly. Refer to the section **Inserting the Batteries into the Remote**.

No signal on an input source

• It is possible that no device is connected
• Check the AV cables and connections from your device.
• Check the device is switched on.

The Image is not centered in VGA source

To have your TV automatically center the image, enter the **PC Position** menu in **Picture** menu, enter **Autoposition** and press **OK**. Wait for it to finish. In order to set the position of the image manually you can use **H Position** and **V Position** options. Select the desired position and use Left and Right directional buttons on the remote to set.

PC functionality information

This DVB receiver is only suitable for use in the country which it was designed to be used in. Although this DVB receiver conforms to the latest DVB specifications at the time of manufacture we cannot guarantee compatibility with future DVB transmissions due to changes that may be implemented in broadcast signals and technologies.

Some digital television functions may not be available in all countries.
We continually strive to improve our products; therefore, specifications may change without prior notice.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions.

Index	Resolution	Frequency
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	60 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x800	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1366x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

(X- Not Available, O- Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

AV and HDMI Signal Compatibility

Source Supported Signals Available

EXT (SCART)	NTSC 60 RGB 50 RGB 60	O O O
Side AV	NTSC 60 480i, 480P 576i, 576P 720P	O O O

Side AV Supported Signals Available

HDMI	1080i 1080P 50Hz/60Hz	O O O
------	-----------------------------	-------------

HDMI Supported Signals Available

		X- Not Available, O- Available)
--	--	---------------------------------

Supported File Formats for USB Mode

Supported DVI Resolutions

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable[DVI to HDMI cable - not supplied], you can refer to the following resolution information.

Media	Extension	Format	Notes		56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	74Hz	76Hz
Video	.mpg .mpeg	MPEG1-2	MPEG1:768x576 @ 30P, MPEG2:1920x1080 @ 30P		640x400		x				
	.vob	MPEG2			640x480		x	x	x	x	x
	.mp4	MPEG4, Xvid			800x600	x	x	x	x	x	x
	.m4v	H.264 H.264A/VC-1	1920x1080 @ 30P		832x624						x
	.avi	MPEG2,			1024x768		x	x	x	x	x
		MPEG4, Xvid			1152x864		x	x	x	x	x
	.flv	H.264/VP6	H.264@VP6, 1920x1080 @ 30P		1152x870						x
		Sorenson, 352x288 @ 30P			1280x788		x				x
					1360x768		x				x
					120x960		x				x
					1280x1024		x				x
					1400x1050		x				x
					1440x900		x				x
					1600x1200		x				x
					1680x1050		x				x
					1920x1080		x				x

Layer2: 320bps - 4480bps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz,
 Layer2: 054kHz, 24kHz, (Sampling rate) / 320bps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz,
 Layer3: 320bps - 320bps (Bit rate) / 320bps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz,
 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 1.1025kHz, 12kHz, (Sampling rate)

(works
only with
video
files)
 AAC
 16kbps - 576kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 48kHz, 24kHz, 22.05kHz,
 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)
 EAC3
 320bps - 640kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 24kHz, 22.05kHz,
 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)

LPCM
 Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit
 PCM (big endian), DV/DPCM (big endian), 16/20/24bit (Bit rate)

/ 64kHz, 80kHz, 11025kHz, 12kHz, 64kHz, 22.05kHz, 24kHz, 22kHz,
 44.1kHz, 48kHz, 80.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Sampling rate)

IMA-ADPCM/
MS-ADPCM

UnSigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit

PCM (big endian), DV/DPCM (big endian), 16/20/24bit (Bit rate)

/ 64kHz, 80kHz, 11025kHz, 12kHz, 64kHz, 22.05kHz, 24kHz, 22kHz,
 44.1kHz, 48kHz, ~48kHz ~ 48kHz (Sampling rate)

LBR
 320bps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)

Picture
 Progressive

Resolution(W/H): 17000x10000

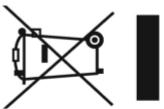
Subtitle
 Subtitle

Resolution(W/H): 5760x4096

Resolution(W/H): 3840x2160

Information regarding EU countries (only)

The symbol indicates that the product must not be disposed of with the normal household waste. Correct disposal of this product prevents any potentially negative impact on the environment and human health that could arise from any inappropriate handling of the product itself. To receive more detailed information regarding disposal of your unit, we recommend that you contact the competent public agencies, the waste collection service or the shop where you purchased the product.



Due to the continuous evolution of the products, the features and design of this model may change without notice

Manufacturer: VESTEL TICARET AS
Organize Sanayi Bölgesi Manisa 45030
(Turkey)

Imported and distributed by:
Gruppo Industriale Vestit S.p.A.
Società Unipersonale
Via Poldoro da Caravaggio, 6
20156 Milano (MI)

TELEFUNKEN Licenses GmbH
Bockenheimer Landstraße 101
D-60325 Frankfurt am Main
Germany

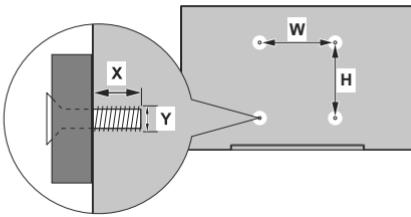


In conformity with applicable rules and regulations

ASSEMBLED IN TURKEY

Specifiche	Specification
Trasmisione TV	PAL BG/II/DK/ SECAM BG/DK
Canali ricevibili	VHF (BAND I/II) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Ricezione digitale	Tv con decoder digitale terrestre/satellitare e cavo integriti (DVB-T-T2/C/S-S2 HEVC H265)
Numero dei canali memorizzabili	10 000
Indicatore di canale	OSD
Ingresso antenna RF	75 Ohm (non bilanciato)
Tensione Operativa	220-240V CA 50Hz
Audio	German+Nicam Stereo
Potenza Uscita Audio (WRMS.) (10% THD)	2 x 6
Consumo energetico (W)	65
Dimensioni TV PxLxA (con piedistallo) (mm)	185 x 735 x 482
Dimensioni TV PxLxA (senza piedistallo) (mm)	36/68 x 735 x 438
Display	32"
Temperatura di funzionamento e umidità	0°C fino a 40°C, 85% umidità
	0°C up to 40°C, 85% humidity max

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochabstandgrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filiage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIDAS DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamancos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVAR MONTAJI APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılayacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΣΤΑΣΙΣ ΒΑΘΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σύγχρονος οπιών (mm)	Μεγέθη Βιδών	Μήκος (X)	Σπειριάδα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkęptów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZED VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry sroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lyukak méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni suruburi	Lungime (X)	Fișet (Y)
Svenska	VESA VÄGMONTERINGSMÄTT	Hålmönsterstolar (mm)	Skruvstoltek	Längd (X)	Träd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTERING METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄSENNUUKSEN MITAT	Reikäkuviointi koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmonster størrelse (mm)	Skruvestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hulmonster-størrelser (mm)	Skruvestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(Х)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕНЧАГА МАЦВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адгурткі	Памеры вінтоў	Даўжыня (Х)	Разбія (Y)
македонски	МЕРИКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „ВЕСА“	Шема на големини на дупката (мм)	Големина на шрафот	Должина (Х)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріплючими отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (Х)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije sablona za bušenje	Dimenzije zavrtnjeva	Duzina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽÁKA NA STENU VESA	Rozmery velikosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MIERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MIJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Duzina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije sablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Duzina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (мм)	Размер на болта	Дължинат (Х)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIEŅOS MATAVIMAI	Angos Sablono dydis (mm)	Varčytų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu Šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vitne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINTAMISE MÖÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus (X)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NIJESISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimeve (mm)	Madhësitë e vidhavë	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربى	مقاييس VESA للثبيت على الجدار	أبعاد الغريب (مم)	أبعاد البارغي	الطول (X)	الارتفاع (Y)
עברית	VESA זיוד מון מון מון הינו	נתול גובה חומר (מ"מ)	נתול גובה חומר	גובה (X)	גובה (Y)
فارسی	VESA	افتاره های اتصال دیواری	افتاره های سوراخ (میل متر)	عرضه (X)	ارتفاعه (Y)

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand: TELEFUNKEN		
C	Product No.	10122107	
D	Model No.	TE32269S27YXD	
E	Energy efficiency class	A+	
F	Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)	32 inches	80 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	31,0	
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	45	
I	Standby power consumption (Watt)	0,50	
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A	
K	Display resolution (px)	1366x768	

English	A	B	C	D	E	F
	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal,approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal ca.) (Zoll/cm)
Български	Справочен лист с техническите данни	Фирмата	Фирмата	Фирмата	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал приблиз.) (инч/см)
česká	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (uhlopříčka přibližně (diagonální,ca.) (cm))
Dansk	Produktoplysningskema	Varemerke	ProduktNr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklass	Synlig skærmstørrelse (diagonalt,ca.) (HxW)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näytöñän kuvaruudun koko (diagonaalilenn.n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale,approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala,približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal,ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal,aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	ProduktNr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonalt,ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numeros prodotto	Numeros modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale,circa)(pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przykładzie ok.)(cal/cm)
Magyar	Termékismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiáhatékonysági osztály	Lélegzetesítettetőny (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevarer	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse	Synlig skjemstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação de eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marca comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox. 1)(inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см)
беларуская	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (диагонала, околу) (инч/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергопотреблення	Видимий розмір екрана (диагональ, Приблизно) (дюймів/см)
srpski	Tehničke odlike	Komerčijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhloprička, zrubu) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komerčialna znakma	St. Izdeľka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslona (diagonala, pri.) (palcev/cm)
Ελληνικά	Δελτίο προϊόντος	Εμπορική σημα	Αρ. Προϊόντος	Αρ. Μονέλου	Κατηγορία ενέργειας απόδοσης	Οριό μεγέθους οθόνης (πλευρώνος, πτερ.) (inches/cm)
Bosanski	Tehnički podaci	Komerčijalna marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm)
עברית	פריטי טכני	כרטיסי המותג	מספר זהב	מספר זהב	מחלקה של אנרגיה	גודל מס' זילן (אלאט) (אורך) (ברוחב) (עומק) (מילימטרים)
Türkçe	Ürün fizi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Özgür ekran boyutları (çapraz, yakaşık.) (mm/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasi e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonali, afershtësi) (inç/cm)
Lietuvė	Gaminio etiketė	Gaminotas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekran dydis (strizainė, aprox.) (collas/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Enerģētiskās klasēs	Ekraņa izmērs (pa diagonāli, aptveram) (collas/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Modeli nr.	Energiaklass	Vaadatava ekraanu suurus (diagonaal, ümbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	ملحق تجاری	شماره مخصوص	شماره مدل	گروه کار آنژلی	قابل صفحه قابل مشاهده (تولیدکننده) (جایزه) (متر)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschaltetem Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
Arabic	متوسط استهلاك الطاقة في وضع التشغيل (وات)	متوسط استهلاك الطاقة في العام (كيلو واط-ساعة)	استهلاك الطاقة في الوضع الاستنادي (وات)	استهلاك الطاقة في وضع الاستيقاظ (وات)	وضاءة الشاشة (بكسل)
Български	Среден енергийски консум от лекартерионеята на включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/година)	Консумация на енергетрика в режима на готовност (Watt)	Консумация на енергетрика в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея(пиксели)
Cesitina	Pruimerná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Ročně)	Spotřeba elektrické energie v poohybovém režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitlig strømforbrug i tændt stand (Watt)	Arligt energiforbrug (kWh/Arligt)	Strømforbrug (standby/Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmoplösning (px)
Suomi	Ilmaisen kiskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuotisilman sähkökulutuus (kWh/Vuotisiltaan)	Vakioviran kulutus (Wattia)	Pois-ilman virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelukyky (pixeelia)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/Année)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je uključena (Watt)	Godišnja potrošnja el. energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu priravljivosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je prizvođen (Watt)	Rezolucija zaslona (pixela)
Nederlands	gemiddelde gemiddeld stroomverbruik (Watt)	gemiddelde energieverbruik (Watt)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Ult-modus stroomverbruik (Watt)	Schemerolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)	Consumo eléctrico anual (kWh/añual)	Consumo en modo en espera (Watt)	Consumo eléctrico modo apagado (Watt)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i fl–läge (Watt)	Energiokonsumtion per år (kWh/Arlig)	Strömkonsumtion i väntläge (Watt)	Strömkonsumtion i Av-läge (Watt)	Skärmpoplösning (pxilar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesso (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/Annum)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spesa (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Watow)	Zużycie zbytu energii (kWh/Rocznice)	Srednie zużycie energii w trybie czekania (Watow)	Zużycie energii w trybie włączonym (Watow)	Rozdzielcość obrazu (pixeeli)
Magyar	Energiatölgyesztségi bekapcsolva hagyott üzemmódban (Watt)	Eves energiafogyasztás (kWh/Eves)	Energiatölgyesztségi standby üzemmódban (Watt)	Energiatölgyesztségi kikapcsolt üzemmódban (Watt)	Képernyőbontás (px)
Norsk	Årlig gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Arlig strømforbruk (kWh/Arlig)	Hvilmedens strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermoplösning (pixelet)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo anual energia (kWh/annual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentação (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/annual)	Consum electric în stare de repară (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixel)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Расход энергии в режиме работы (Вт)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном состоянии (Вт)	Разрешение экрана (пиксели)
беларуская	Средній расход энергіі ў режыме апрацоўкі (Вт)	Расход збуджання ў режыме апрацоўкі (Вт)	Расход збуджання ў режыме спакоі (Вт)	Расход збуджання ў выключенні (Вт)	Разрешэнне экрана (пікселяў)
македонски	Просечна потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Godišnja)	Потрошувачка во ирињување (вати)	Потрошувачка кога е испушен (вати)	Репозиција на екран (пиксели)
український	Середня споживачка потужності у включенні (вати)	Споживачка потужності у режимі очікування (Вт)	Споживачка потужності у вимкненні (Вт)	Споживачка потужності у вимкненні стани (Вт)	Розіння здатність екрана (пікселі)
Srpski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija displeja (pix.)
Slovenčina	Priemerná spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)	Spotreba elektrickej energie v poohybovom režime (Wattov)	Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozlíšenie displeja (pix.)
Slovenščina	Poraba električne energije v počasju načinu (kWh/Letra)	Letna poraba energije (kWh/Leta)	Poraba energije v stanju priravljivosti (Wattov)	Poraba energije načinu izklopa (Wattov)	Resolucija zaslona (pix.)
Ελληνικά	Μέσον καπελωπόν ρυθμός λειτουργίας (Watt)	Ετήσια καπελωπόν ρυθμός στην ανάσταση (Watt)	Καπελωπόν ρυθμός στην ανάσταση (Watt)	Καπελωπόν ρυθμός σε προβολή προγράμματος (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πλιζά)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekranu (pix.)
עברית	(עומק) ערך צדדי של תנועה לתוך מסך (הנחייה ימינה ושמאל) ביחס למרכז מסך (הנחייה מטה ומעלה) (הנחייה ימינה ושמאל) (הנחייה מטה ומעלה)	עומק מסך (הנחייה ימינה ושמאל) ביחס למרכז מסך (הנחייה מטה ומעלה)	עומק מסך (הנחייה ימינה ושמאל) ביחס למרכז מסך (הנחייה מטה ומעלה)	עומק מסך (הנחייה ימינה ושמאל) ביחס למרכז מסך (הנחייה מטה ומעלה)	הוֹרְזָוּןְסֵרְפִּיְתְּ (הוֹרְזָוּןְסֵרְפִּיְתְּ)
Türkçe	Açık modaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yılık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı modaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (pix.)
Shqip	Komuni mesati i energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/vjetor)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (pix.)
Lietuvių	Vidutinis energijos sąnaudos iungius (Vata)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimui (Vata)	Energijos sąnaudos iungimas (Vata)	Ekrano skriamoj geba (pixeliu)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvā režīmā (Vatī)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/gada)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Vatī)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Vatī)	Dispēļa rezolūcija (pixeļiem)
Eesti	Keskmine energieluku törežimil (Vatī)	Aastane energieluku (kWh/aastane)	Energieluku oterežimil (Vatī)	Energieluku väljavälistud olekus (Vatī)	Ekranni resoluooneon (pixiit)
فارسی	هزار ازدحام بر قدر حجم فریغ (دان)	هزار ازدحام بر قدر مساحت کلیکاتور (دان)	صرف برق برای این فریغ (دان)	صرف برق برای این فریغ (دان)	وضاءه شاشة (دان)

(*) English Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.
(*) Deutsch Energieverbrauch kWh/Jahr, ayd der Grundlage eines täglichen, vierstündigen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

(*) Deutlich Energieverbrauch kürzer, auf der Grundlage eines täglich vierstündigen Betriebs des Fernheizgerätes ab. انتهاك في استهلاك الطاقة، على أساس عمل مركبة الدفع الماء لـ 4 ساعات يومياً.

(*) Български
čestína Konzumacija na energiya kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително консумираната енергия ще зависи от начинна на употреба на телевизора.
Spotřeba elektrické energie kWh za rok vycházená ze spotřeby elektrické energie televizoru přijímače, které je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu

(*) Dansk použití televizního přijímače.
Energoforbru: kWh om året, beregnet som fjernsynets effektorbru, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energoforbru vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.

(*) Danisk
(**) Suomi
Energiahuolto. Käytön alettua, bererehti sohvi järjestyslistalle elektrikorttiin. Tämä otetaan käyttöön 100 päivän ja sen jälkeen 1000 päivän jälkeen. Energiankulutus kWh vuodessa, kannetaan tietoteknisen, että televisiotila käytettävän 4 tuntaa päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiankulutus riippuu television käytöltästä.

(*) Français
Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.

(*) Hrvatski Utrošak energije iznosi kWh godišnja na temelju utroška energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.

(*) Nederlandse energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.

(*) **Español**
Consumo de energía: kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.

(*) Svenska Energiförbrukning kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dygn. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.

(*) Polski
 (*) Magyar
 Zużycie kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora. A telewizorkészülékek napi 4 órás üzem mellett az évről 365 napjára változó energiafogyasztás a készülék üzemeltetési módjáról függ. A teljesen energiagazdaságos készülék üzemeltetési módjában a fogyasztás 1000 kWh/év.

(*) Norsk energiforbruk i kWh per år er basert på bruk av TV-en for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan TV-en brukes.

(*) Português Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é usado.

(*) Беларуская Энергетика іспытуе як-ті в год пынвядзіцца з разліку спажывання энергіі тэлевізарамі пры працы 4 гадзіны ў дзень на працыг 365 дз. ён. Фактычнае спажыванне электратэнагіі будзе заплекаша ад таго, як

(+) Відповідає відповідно до умов, прописаних в розміні співакомітету Спортивного фестивалю при проведенні Чемпіонату України з дзюдо та греко-римської боротьби.

(*) македонски Европетротека потрошувачка е kWh годишно, врз основа на потрошувачката на телевизиски уред што работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергетска потрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизискиот уред.

(*) український
Значення енергоспоживання кВт·год на рік базується на потужності, споживаній телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від

(*) Srpski Potražnja strujne energije od kWh na godišnjem nivou zasnovana je na potrošnji televizora koji je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja struje zavisiće o načinu korišćenja televizora.

(*) Slovenská energetická spoločnosť, a.s. je súčasťou skupiny E.ON Energy Resources Group. Výrobca elektrickej energie je v súčasnosti E.ON Energy Resources Slovakia, a.s., ktorá je súčasťou skupiny E.ON Energy Resources Group.

(*) Slovensčina
Poruba energie je kWh na leto, glede na napajajoči energetski televizorji, ki deluje 4 ur na dan in vseh 365 dneh. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.

(†) Člankovito
Kromatikum sestavljeni ključni izvor. Še boljši rezervi kromatikum, kar lahko omogoči tudi zmanjševanje cene načrtovanega na 365. izvora. H povečanjem potrebnih kromatikum sestavljenih opštih tokov.

(*) Ελληνικά Καταναλωσης ενέργειας κίνη ανά έτος, με βάση την καταναλωση ισχυος από την πτηλεράση για τετρωριθ λεπτουργια ανά ημέρα επι 365 ημέρες. Η πραγματικη καταναλωση ενέργειας εξαρται από τον τρόπο χρήσης της αισιοδοσιας.

(*) Bosanski Energetska potrošnja je XYZ kWh na godišnjem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 h dnevno, 365 dana. Stvarna energetska potrošnja zavisi od toga koliko je TV koristio.

(*) Türkçe 365 gün boyunca günde 4 saat çalışılan televizyonun tükettiği güç referansı alınarak yılın KWh enerji tüketimi, tablodan sonra da bu tüketimle birlikte elektrik maliyeti hesaplanır.

(*) Shqip Konsumi i energjisë kWh-nit, bazuar në konsumi i energjisë që shërbeu televizorit kur punon për 4 orës nje ditë për 365 ditë. Konsum aktual i energjisë varës mënyra e përdorimit të televizorit.
 (*) Linjepri- Në këtë rast, konsumi i energjisë është vlerësoj me rati normale, ndryshëm nga rati normal i përdorimit të linjepri-s, që i bie konsumatorit përmes përdoruesit të përdorimit.

(*) Lietuviai kWh energijos sunaudojimas per metus nurodomas atsižvelgus į tai, kiek energijos sunaudojama televizoriu veikiant 4 valandas per dieną 365 dienų iš eilės. Faktinė energijos sunaudojimą lemia tai, kiek laiko bus naudojamas televizorius.

(*) Latviešu
(**) Eesti
Energētiskais patēriņš kWh gadā, nemaz vērā televisoru elektroenerģijas patēriņu, darbojoties 365 dienās, betras stundas dienā. Faktiskais energētiskais patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.

میزان مصرف انرژی که میزبان kWh در هر سال بر اساس میزان مصرف تثبیتیون را با میزان ۳۶۵ ساعت در سال میزان مصرف انرژی را مشکل نماید.

- TR:** İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиоизточник TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internettadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erklärt VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι η ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πλέον την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δηλώσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktivi 2014/53/EL nõuetekeli. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetsoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radikal oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelovit tekstu EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitinkties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konforma mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kolu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadcz, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härdmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkraren om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com



50491719